



みんなので支える介護保険

安心して暮らせる長寿社会をめざして、昨年4月に介護保険制度がスタートしました。介護を必要とする方とその家族を社会全体で支え合う制度です。みなさんに納めていただいている保険料は、この制度を支える大切な財源です。老後の安心をみんなを支えていきましょう。

問合せ 介護保険課

☎(5662)0827

役立っています！

みなさんの保険料

介護サービスに必要な費用の50%は国・都・区の負担で、残りの50%は40歳以上のすべての方が納める保険料でまかなわれています。

制度開始から1年半たった今では約8200人の方々が認定を受けて、在宅や施設でさまざまなサービスを利用し

ています。この介護サービスを支えているのが、みなさんの保険料です。

介護保険のしくみ

介護の必要がある、と認定された方は、介護サービスにかかる費用の1割の負担で、その程度に応じた介護サービスを自ら選んで利用することができます。

介 護 サ ー ビ ス を 利 用 し て



三田寺 ちうさん・万壽子さん
(本一色3丁目在住)

私自身、自分の時間を
持てるようになり、精神的なゆとりができました。
母も外に出ることでとても明るくなりました。

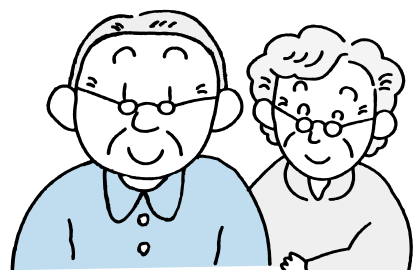
週1回のデイサービス
やショートステイを利用しながら、歌ったり、おしゃべりしたりして楽しんでいきます。

10月から本来の保険料額になります

65歳以上の方の保険料については、平成12年度から国の特別対策として段階的な軽減措置がとられてきました。これにより13年9月分までは半額ですが、10月分からは本来の保険料額になります。

保険料の納め方

- ▷ 老齢・退職年金の受給額が年額18万円以上の方⇒年金の定期支払いの際にあらかじめ差し引かれます
- ▷ それ以外の方⇒口座振替または納付書でお納めください



◎保険料のお支払いは便利な口座振替をご利用ください。

女性センター講演会

『君について行こう』

～女房は宇宙をめざした～

無 料

日本人女性初の宇宙飛行士・向井千秋さんの夫である向井万起男さんに、自分自身の夢を大切にしたい生き方について語っていただきます。

妻を支えながら自分自身も輝いている向井さんの魅力あふれる話に耳を傾けてみませんか？

日時 10月13日(土)14時～16時
会場 総合区民ホール5階小ホール

定員 250人
講師 慶應義塾大学医学部助教授・向井万起男
申込・問合せ 9月11日(火)から電話またはファクシミリで先着順、女性センター
☎(5676)2455
FAX(5676)2458

◎手話通訳もあります。
◎一時保育(2歳～就学前・定員5人)もあります。申込時に予約してください。

総合体育館の教室

総合体育館(3653) 7441 133-0043 松本1~35~1

Table with columns: 教室名・クラス名, 曜日・区分, 定員, 費用, 期間・時間. Includes sections for Water, Swimming, and Gymnastics.

《対象》区内在住または在勤・在学の方
《申込方法》往復ハガキに①希望クラス名・曜日・区分 ②住所(在勤の方は勤務先の所在地・在学の方は学校名を記入)...

Table with columns: 教室名・内容, 日 時, 定員, 費用. Includes Saito Water Swimming Class.

《申込方法》9月11日(火)9時から電話で先着順

アイススケート教室

スポーツランド(3677) 1711 133-0063 東篠崎1~8~1

Table with columns: 教室名・内容, 日 時, 定員, 費用. Includes Beginner and Intermediate classes.

《申込方法》①→9月11日(火)11時から電話で先着順
②→往復ハガキに教室名・住所・氏名(フリガナ)・年齢・学年・電話を記入し、9月17日(月)までに郵送(必着)...

Table with columns: 教室名・内容, 日 時, 定員, 費用. Includes Intermediate class.

《申込方法》9月11日(火)14時から電話で先着順

秋の交通安全運動の重点項目は次の3点です
①高齢者の交通事故防止
②二輪車・自転車等の交通事故防止
③シートベルトとチャイルドシート

9月は違法駐車取締り強化月間
取締り強化月間
違法駐車を原因とする交通事故が後を絶ちません。車は駐車場にきちんと止めましょう。

スポーツセンターの教室

スポーツセンター(3675) 3811 134-8601 西葛西4~2~20

自由参加型教室
《対象》どなたでもご参加いただけます(特に指定のない教室は高校生相当以上の方)
《教室名・時間など》下表のとおり(ただし、祝日は休講となります)
《受講方法》2階受付で利用券(一般200円・小中学生50円)を購入し、各会場へお越しください

Table with columns: 曜日, 教室名, 時間, 対象. Includes classes for women, children, and elementary school students.

Table with columns: 曜日, 時間, 内容. Includes classes like Jazzercise, Tai Chi, and Aerobic dance.

※やさしいヨーガは10月9日(火)から、やさしい太極拳は9月28日(金)から自由参加になります。

募集制教室
《対象》区内在住または在勤の高校生相当以上の方

Table with columns: 教室名・内容, 日 時, 定員, 費用. Includes Stretching & Jazzercise.

《申込方法》9月14日(金)10時から電話で先着順

Table with columns: 教室名・内容, 日 時, 定員, 費用. Includes Yoga and Tai Chi classes.

《申込方法》往復ハガキに①教室名 ②住所(在勤の方は勤務先) ③氏名(フリガナ) ④年齢 ⑤電話、返信面にも住所・氏名を記入し、9月17日(月)までに郵送(必着) ※申込多数のとき抽選。

いよいよ公演
《企画事業》総合文化センター
チケット情報
総文化センター(中央4-14-1) ☎3652-1111 年中無休

好評発売中
『カルメン』
スベインフラメンコ舞踊団
小松原庸子プロデュースによる本場スペインのトップアーティストたちの舞台をお楽しみください。

塩沢江戸川荘・穂高荘(9・10月分)
空き室利用申込 電話受付中
申込は電話で、支払いは現地フロントで。手続きは簡単です。区役所に手続きに行く必要はありません。

9月21日(金)~30日(日)は秋の全国交通安全運動です
おもしろい人にも車にこの街に
ポール場があります。塩沢江戸川荘では、9月に宿泊する方に限り魚沼産コシヒカリ1kgをさしあげています。ぜひご利用ください。



8月30日、日本青年館で、メトロセブン促進協議会(江戸川区・葛飾区・足立区で構成、会長・多田江戸川区長とエイトライナー促進協議会(世田谷区など6区で構成、主催による合同促進大会を開催しました。)

この構想は昨年1月の運輸政策審議会答申で、「今後整備について検討すべき路線」と位置付けられました。しかし、実現のためには整備・運営主体の確立や建設資金確保といった大きな課題を解決する必要があります。このため、昨年8月から関係9区は東京都と共に、区部周辺部環状公共交通都区連絡会を設置し、協議・検討を行っています。

大会終了後、関係9区の区長が国土交通大臣を訪ね、構想の必要性、実現に向けての国の支援を強く訴えました。
この構想は昨年1月の運輸政策審議会答申で、「今後整備について検討すべき路線」と位置付けられました。しかし、実現のためには整備・運営主体の確立や建設資金確保といった大きな課題を解決する必要があります。このため、昨年8月から関係9区は東京都と共に、区部周辺部環状公共交通都区連絡会を設置し、協議・検討を行っています。

基本的な操作を、手話のできる講師から学びます。
日程 10月20日(土)・21日(日)・27日(土)・28日(日)(全4回)
コース・時間
▽Cコース 13時30分~16時30分
▽Dコース 18時~21時
会場 総合区民ホール3階307会議室
内容 パソコンの基本操作、文書作成、インターネット、電子メールの体験 ※会場に用意してあるパソコンを使用します。
対象 原則として次の要件を満たしている20歳以上の方各コース10人(①初めてパソコンを使う方、多少パソコンを使ったことのある方)②聴覚障害により身体障害者手帳1~4級の方
費用 テキスト代700円 申込・問合せ 9月20日(木)9時から電話・ファクシミリで先着順、自立援助係☎(5662)00062/FAX(3656)5874
※ご希望の方には事前にファクシミリで申込用紙をお送りします。

「大気環境情報」東京湾の紹介
ホームページをご覧ください
大気環境情報
http://www.city.edogawakyo.jp/
江戸川区が設置している大気常時測定局5局と移動測定局1局、東京都が設置している常時測定局3局の、このリアルタイムで見ることができます。
光化学スモッグが心配な屋外活動や今問題になっている二酸化窒素・浮遊粒子状物質のデータ収集などに活用ください。
東京湾の紹介
http://www.
江戸川地区が設置している大気常時測定局5局と移動測定局1局、東京都が設置している常時測定局3局の、このリアルタイムで見ることができます。
光化学スモッグが心配な屋外活動や今問題になっている二酸化窒素・浮遊粒子状物質のデータ収集などに活用ください。

区内めぐり
ふるさと江戸川再発見
日時 9月21日(金)9時30分~15時30分
コース 燈明寺(平井聖天) 大島・小松川公園 総合区民ホール(昼食) 江戸川伝統工芸展 行船公園(平成庭園・自然動物園) 江戸川主屋敷
魅力ある街づくりを見る

第二回区議会定例会
9月18日(火)~10月17日(水)開催予定
問合せ 区議会事務局☎(5662)5556

秋のポリオ(小児マヒ)
予防接種のお知らせ
日程・会場 下表のとおり
受付時間 13時30分~14時30分
対象 ①平成12年11月1日~13年4月30日に生まれたお子さん ②平成12年5月1日~10月31日に生まれたお子さん ③7歳6か月未満でポリオワクチン第1回目・第2回目を終了していないお子さん
☆①②の対象者の方には、9月末に接種票を郵送します。届かない方は、お問合せください。
☆③に該当する方で接種票をお持ちでない方には、保健所・保健センター・保健相談所で接種票を発行します。母子手帳をご持参ください。
☆接種票の予診欄は、接種当日に記入してください。
☆体温は会場で測ります。
☆当日は、母子手帳・体温計・スリッパと履物入れをお持ちください。
☆駐車場はありませんのでお持ちください。

糖尿病教室《3日制》無料
糖尿病への理解を深め、食事療法を実践しよう
日時 9月27日(木)13時30分~15時30分、10月3日(水)10時~12時、10月10日(水)9時30分~11時30分
内容 糖尿病の基礎知識 食品交換表を用いた栄養計算と計量の実習 ほか
講師 三葉病院医師・諸星 申込・問合せ 9月11日(火)14日(金)に電話で小岩保健センター☎(3665)8317
※申込多数のときは、参加者を決定し連絡します。

精神保健講演会
思春期の心の発達と親子関係について
不登校・家庭内暴力、ひきこもりなどで困りご家族の皆さん、ご家族だけで悩まず、思春期の子どもの特徴を理解し、お子さんとうまく接していけばよいかについて学びましょう。
日時 9月27日(木)14時~16時
定員 30人
講師 都立梅ヶ丘病院医師 白木澤史子
申込・会場 9月11日(火)9時から電話で先着順、なぎさ保健相談所☎(5675)2515

ありがうござました寄付
《社会福祉事業に》
松江銀座商店街振興組合
東善寺朝顔市実行委員会13万1000円 福祉の一助
に
加瀬幸一 1万円 同右
匿名 7820円 同右
(おひとり6万3365円)
第9回うな重百円チャリティーの売上
江戸川共栄商店街振興組合17万6777円 益踊りでのチャリティー募金
東京江戸川東ライオンズ
クラブ30万円 創立21周年を記念して
臨海町二丁目自治会3万円
納涼祭模擬店売上
コージハイム南葛西五丁目自治会5万円 夏まつり収益の一部
竹内ツヤ子3000円
ふれあい訪問活動費
匿名 1万2000円 同右
匿名 1万2000円 同右
二之江中央町会5万円 同右
納涼大会模擬店売上の一部
匿名 6000円 3か月分の小遣いより
グリーンパレス利用団体連絡会2万円 益踊りでの模擬店の売上の一部
黒澤蔵3万円 還暦を記念して
江戸川用いる社会づくりの会鹿骨地区10万円 福祉バザーの収益
(株)イーカ堂葛西店従業員1207000円
夏のポリーナスの一部

秋の交通安全運動
9月21日(金)~30日(日)は秋の全国交通安全運動です
おもしろい人にも車にこの街に
ポール場があります。塩沢江戸川荘では、9月に宿泊する方に限り魚沼産コシヒカリ1kgをさしあげています。ぜひご利用ください。
申込・問合せ
区民施設公社庶務課☎(5662)7051
※土・日曜、祝日も受付しています。

秋の交通安全運動
9月21日(金)~30日(日)は秋の全国交通安全運動です
おもしろい人にも車にこの街に
ポール場があります。塩沢江戸川荘では、9月に宿泊する方に限り魚沼産コシヒカリ1kgをさしあげています。ぜひご利用ください。
申込・問合せ
区民施設公社庶務課☎(5662)7051
※土・日曜、祝日も受付しています。

秋の交通安全運動
9月21日(金)~30日(日)は秋の全国交通安全運動です
おもしろい人にも車にこの街に
ポール場があります。塩沢江戸川荘では、9月に宿泊する方に限り魚沼産コシヒカリ1kgをさしあげています。ぜひご利用ください。
申込・問合せ
区民施設公社庶務課☎(5662)7051
※土・日曜、祝日も受付しています。

秋の交通安全運動
9月21日(金)~30日(日)は秋の全国交通安全運動です
おもしろい人にも車にこの街に
ポール場があります。塩沢江戸川荘では、9月に宿泊する方に限り魚沼産コシヒカリ1kgをさしあげています。ぜひご利用ください。
申込・問合せ
区民施設公社庶務課☎(5662)7051
※土・日曜、祝日も受付しています。

